pamplona iruña

FRANÇAIS



QUE FAIRE, QUE VISITER JUILLET-DÉCEMBRE 2026

iruña capital mundial de la pelota vasca

pamplona euskal pilotaren munduko hiriburua

Pampelune/Iruña, capitale mondiale de la pelote basque 2026. Consultez la programmation ici.

www.visitpamplonairuña.com
www.visitnavarra.es

OFFICE DE TOURISME DE PAMPELUNE-IRUÑA

- Rue San Saturnino 2 - 31001 Pamplona/ Iruña
- +34 948 420 700
- oficinaturismo@pamplona.es / +34 639 780 937
- **01/07-15/09 L-S** 10h-18h | **D** 10h-14h
  16/09-31/10 L-S 10h-14h / 15h-18h | **D** 10h-14h
  01/11-31/12 L-S 10h-14h / 15h-17h | **D** 10h-14h

Pampelune dans votre poche: Découvrez les Sanfermines, le basque, la pelote basque, le parc fluvial et nos traditions grâce à notre carte interactive.

Ayuntamiento de Pamplona | Iruñeko Udala

@visit_pamplona
VisitPamplona
@VisitPamplona

pamplona iruña

Reyno de Navarra | Nafarroako Erresuma

QUE VOIR

Lieux d'intérêt



Mairie (entrée principale)

- **L-V** 8h-20h | **S, D et JF** fermé
- Place de la Mairie, s/n
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/ayuntamiento-y-plaza-consistorial



Place du Château

- Place du Château
- Familles
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/plaza-del-castillo/



Palais Royal / Archives Royales et Générales de Navarre

- Horaire des expositions : **L-D et JF** 10h-14h / 17h-20h **Du 6 au 14 juillet :** 10h-14h
- Rue Dos de Mayo s/n
- Gratuit
- +34 848 424 667
- www.agn.navarra.es

Belena de Portalapea

- **L-D** 7h-21h
- Rue San Saturnino (entre n°12 et 14)
- Familles
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/belena-de-portalapea/

Pont de la Magdalena

- Quartier de la Magdalena
- Familles
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/puente-de-la-magdalena/



Coin du Caballo Blanco/ Baluarte del Redín

- Rue Redín
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/rincon-del-caballo-blanco/

Fronton Labrit

- **L-V** 9h-22h | **S** 9h-14h /16h-22h **D et JF** 9:00-14:00
  Programmation des activités sportives : consulter
- Rue Juan de Labrit s/n
- Gratuit
- Familles
- www.entradasfronton.com

Cathédrale et églises



Cathédrale de Santa María la Real et Musée de la Cathédrale

- **L-S** 10h30-18h (dernier accès et fermeture des guichets) **D et JF** fermé | Accès à la tour et logis du sonneur de cloches : **L-S** 11h15 (places limitées)
  Visite guidée générale : **L-S** 12h (places limitées)
- Rue Curia s/n
- 5€ | Groupes, retraités et Carte Jeune, 4€ | 7-13 ans et pèlerins, 3€ | -7 ans, gratuit *
- Familles
- +34 948 212 594 / 676 896 047
- www.catedraldepamplona.com

* Les prix sont susceptibles de varier en fonction de la saison ou des événements spéciaux



Église de San Lorenzo et Chapelle de San Fermín

- **L-D et JF** 8h30-12h30 / 17h30-20h30 | **Du 6 au 14 de juillet :** 9h-15h / 17h30-21h30
- Rue Mayor, 74
- Accès par la Rue San Francisco
- Gratuit
- +34 948 225 371
- https://visitpamplonairuna.com/lugar/capilla-de-san-fermin/



Église de San Nicolás

- **L-S** 9h30-12h30 / 18h-20h30 **D et JF** 9h30-14h / 18h30-20h30
- Rue San Miguel, 15
- Accès par la Place de San Nicolás
- Gratuit
- +34 948 221 281
- https://visitpamplonairuna.com/lugar/iglesia-san-nicolas/



Église de San Saturnino / San Cernin

- **L-S** 9h30-12h / 18h-19h30 **D et JF** 10h-13h30 / 18h-19h30
- Rue San Saturnino s/n
- Accès par la Rue Ansoleaga
- Gratuit
- https://visitpamplonairuna.com/lugar/iglesia-san-saturnino/

Musées et centres d'interprétation



Espacio SanfermIN! Espazioa

- **Du 1er juillet au 15 septembre :** **L-S** 10h-14h / 15h-19h | **D** 10h-14h **Du 15 septembre au 31 octobre :** **L-S** 10h-14h / 15h-18h | **D** 10h-14h **Du 1er novembre au 31 décembre :** **L-S** 10h-14h / 15h-17h **D** 10h-14h | **Du 6 au 14 juillet et le 25 décembre :** fermé
- Rue Santo Domingo, s/n
- Gratuit
- Familles
- 948 420 706
- espaciosanfermin@pamplona.es
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/espacio-sanfermin-espazioa/



Ultreia

- **1-14 juillet :** fermé **Du 15 juillet au 30 septembre :** **L-D** 10h-14h
- Rue Mayor, 20
- Gratuit
- Familles
- +34 948 420 705
- ultreia@pamplona.es
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/ultreia-centro-de-acogida-al-peregrino-e-interpretacion-del-camino-de-santiago/

Citadelle de Pampelune

- Parc : **L-V** 7h30-21h30 **S** 8h-21h30 | **D et JF** 9h-21h30
  Salles d'exposicion : **Mar-S** 11h30-13h30 / 18h-20h30 **D et JF** 11h30-13h30 | **L** fermé
- Accès par Avenue del Ejército
- Gratuit | Familles
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/ciudadela-y-vuelta-del-castillo/



Musée Universidad de Navarra (MUN)

- **Mar-S** 11h-14h / 16h-19h30 **D et JF** 10h-14h | **L** fermé **Du 1er juillet au 31 août :** 11h-14h **L** fermé | **6 et 7 juillet :** fermé
  Visites guidées : **Mar-V** 18h **S-D** 12h | Visite familiale théâtralisée : 11er dimanche du mois (pré-réservation)
- Campus Universitario s/n
- 5€ | -18 ans gratuit
- Familles
- +34 948 425 700
- educacionmuseo@unav.es
- www.museo.unav.edu



Palais du Connétable

- **L-D** 9h-14h / 17h-22 | **S** 9h-14h **6 et 7 de juillet :** fermé **8-13 juillet :** 10h45-14h / 17h30 20h30 | **14 juillet :** 10h45-14h **Août : L-V** 9h-14h / 17h-22h **S** 9h- 14h | **D** fermé | **Du 1er septembre au 31 décembre : L-V** 9h-14h / 17h-22h **S** 9h-14h / 17h-22h **D** 9h-14h / 17h-22h (à partir du 15 septembre)
- Rue Mayor, 2
- Gratuit
- +34 948 224 249
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/palacio-del-condestable/

Musée Pablo Sarasate

Palais du Condestable

- **Juillet et août : L-S** 11h-14h / 18:00-21:00 | **D** fermé **6 et 7 juillet** fermé | **8-14 juillet :** 11h-14h | **Du 1er septembre au 31 décembre : L-S** 18h-21h **D** fermé
- Rue Mayor, 2
- Gratuit
- +34 948 224 249
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/palacio-del-condestable/



Musée de Navarra

- **Mar-S** 9h30-14h / 17h-19h **D et JF** 11h-14h | **L** fermé **6,7 juillet et 25 décembre :** fermé **8-13 juillet :** 11h-14h
  Visites en groupes réservation) : +34 848 426 493
- Rue Santo Domingo s/n
- Gratuit jusqu'en septembre. Général 2€ | Reduite 1€ | -18 ans, +65 ans, retirés, chômeurs,pèlerins, personnes handicapées, gratuit
- Familles
- +34 848 428 926
- www.museodenavarra.navarra.es



Musée Jorge Oteiza

- **Mar-S** 11h-19h | **D et JF** 11h-15h **L** fermé | **Du 1er septembre au 31 décembre : Mar-V et D** 11h-15h **S** 11h- 19h | **L** (jours féries compris) fermé | Visites guidées : Pre-réservation | **24 et 31 décembre :** fermé à partir de las 13h **25 décembre :** fermé
- Rue De la Cuesta 7, Alzuza
- Rampes
- Général 6€ | Réduit (étudiants +18, retraités <65, professeurs): 3€ Billet gratuit **V** (sauf fériés) et étudiants<18, retraités +65, architectes, journalistes, handicapés + accompagnant
- +34 948 352 074
- recepcion@museooteiza.org
- www.museooteiza.org

Fondation Otazu

- Art et oenotourisme
  Visites guidées sur réservation
- Señorío de Otazu s/n, Otazu
- +34 948 329 200
- info@otazu.com
- www.otazu.com



Civivox Pompelo

- **L-S** 11h30-13h30 /18h-20h30
  Expositions : **30/01 - 27/09 :** 'De Irulegi a Pompelo. Los orígenes de una ciudad' | Collection Ciga **Exposition permanente**
- Plaza Salesianos, 7
- Familles
- +34 948 420 972
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/civivox-pompelo/



Exposition des Arènes

- **Du 24 juillet au 31 août : L-D** 10h30-20h (fermeture guichet 1 heure avant la fermeture des Arènes) **1-30 septembre : Mar-S** 10h30-19h | **D** 10h30-15h | **L** fermé **Du 1er octobre au 7 novembre : Mar-S** 10h30-16h30 | **D** 10h30-15h **Du 8 novembre au 31 décembre :** fermé | Visites guidées en espagnol : tous les jours à 11h, 12h30, 16h30 et 18h
  Autres langues : consulter
- Paseo de Hemingway s/n
- (Audioguide compris): général, 8€ | retraités, groupes et étudiants, 6€ | 6-12 ans, 4€ | -moins de 6 ans, gratuit
- +34 948 225 389
- info@plazatorospamplona.com
- www.visitpamplonairuna.com/lugar/plaza-de-toros/

Stade de football El Sadar

Expérience immersive avec des lunettes de réalité virtuelle

- Rue Sadar, s/n
- Familles
- Adultes 15€ | Abonnés 10€ Enfants-16 ans 9€ Enfants abonnés 7€
- +34 948 15 26 36
- Réservation sur https://tourelsadar.osasuna.es/es

Marchés



Halles de Santo Domingo

- **L-J** 8h-14h | **V et veilles de fêtes :** 8h-14h / 16h30-20h | **S** 8h-14h **D** fermé | Fromageries et boucheries extérieures : **L-Mar-Mer** 8h-14h / 16h30-20h **J-V** 8h-20h | **S** 8h-14h **D** fermé
- Plaza Santiago s/n
- Ascenseur d'accès au marché
- +34 948 221 858
- www.mercadosantodomingo.com



Halles de 2° Ensanche

- **L-S** 8h30-14h30 **V et veilles de fêtes :** 17h-20h **D** fermé
- Rue Amaya 15
- +34 948 23 08 61
- Ascenseur d'accès au marché
- info@mercadodelensanche.com
- www.mercadodelensanche.com



Halles de Ermitagaña

- **L-S** 8h-14h | **V et veilles de fêtes :** 17h-20h | **D** fermé
- Rue Ermitagaña 4, rez-de-chaussée
- Ascenseur d'accès au marché
- +34 948 17 46 42
- comiruna@comiruna.com

QUE FAIRE

Nature



Jardins de la Taconera

Fosses avec des animaux en semi-liberté

- Rue de la Taconera, 6
- Familles
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/jardines-de-la-taconera



Parc de la Vuelta del Castillo

- Avenue del Ejército s/n
- Familles
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/ciudadela/



Parc de la Media Luna

- Rue de la Media Luna, 45
- Familles
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/parque-de-la-media-luna/



Parc de Yamaguchi et Jardin de la Galaxie

- Avenue Barañáin, 23
- Familles
- www.visitpamplonairuña.com/lugar/parque-de-yamaguchi/



Parc fluvial: Mendillorri, Batán, Molino et Arteta

Promenade dans la nature sur 64 kilomètres au bord de la rivière Arga, idéal pour profiter de la nature et découvrir des sites tels que le parc des Depósitos de Mendillorri, le Batán de Villava, le Molino de San Andrés ou le Centre d'information de la source d'Arteta

- Gratuit
- Familles
- https://visitpamplonairuna.com/lugar/parque-fluvial-del-arga/

Légende

L: lundi. **Mar:** mardi. **Mer:** mercredi. **J:** jeudi. **V:** vendredi. **S:** samedi. **D:** dimanche. **JF:** jours féries.

- Horaires
- Durée
- Lieu
- N° de participants
- Enfants
- Activités familiales
- Prix
- Téléphone
- Whatsapp
- E-mail
- Audioguide
- Guide
- 4x4
- Site web
- Vélos
- Promenades/Distance du parcours
- Visite virtuelle en 3D
- Accessible / Fauteuils roulants
- Accessible / Personnes aveugles
- Accessible / Personnes sourdes
- Accessible / Mobilité réduite
- Toilettes publiques
- Repas végétariens
- Allergies
- Club de Produits
- Visite en 3D

NOTE: Tous les tarifs et horaires indiqués dans cette brochure sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la saison ou d'événements spéciaux (expositions, etc.)

DL NA 535-2022

QUE FAIRE

Découvrez ici d'autres programmes et activités

Familles

Marco Topo

Aidez Marco Topo à vaincre le méchant docteur Topo Loco en libérant les Flopis à Pampelune et dans ses parcs. Deux jeux : l'un dans la vieille ville et l'autre dans les parcs de la Citadelle et de la Taconera. Venez chercher votre jeu à l'Office de tourisme.

24 heures / 365 jours
Gratuit
www. marcotopo.com/aventura/marco-topo-en-pamplona-iruna/



Fuite des remparts

Parcourez les remparts et libérez Pampelune de son siège

24 heures / 365 jours
1 h 30 min
Fort de San Bartolomé (Rue Arrieta et Rue Aralar)
Gratuit
Individuel, en couple, en groupe
+16 ans · Groupes ou familles à partir de 7 ans
https://escapemurallas.es/

Jeu de Piste Le vol du calice

Résolvez le vol du calice de Charles III



24 heures / 365 jours
2 h (aprox.)
Parc de la Magdalena (Grande roue du sang)
Gratuit
Individuel, en couple, en groupe
Groupes ou familles à partir de 6 ans
https://elrobodelcaliz.es/

Geocaching Navarre

Plateforme avec 4 jeux Geocaching pour trouver des trésors et profiter de la nature de Navarre

www.visitnavarra.es/es/-/geocaching-en-navarra



Escape The City

Découvrez et parcourez Pampelune à la manière d'un jeu de piste.

Réservation obligatoire 48 heures à l'avance
1 h 30 min
10,50€/personne + moniteur par équipe
À partir de 4 personnes
Groupes ou familles à partir de 12 ans
+34 627 890 321
https://escapethecity.es/pamplona/



Parc ferroviaire de Trinitario

Promenade en train à échelle

V 18h-20h
S 11h30-13h30 / 18h-20h
D et JF 11h30-13h30
Avenue Gipuzkoa
-14 ans: 1,5€ · Adultes: 2,5€
Handicapés: 1€
À partir de 2 personnes
Tout public
parquedeltren@anaftren.com
parquedeltren.com



Mancorutas

Trois façons de découvrir le Parc fluvial: des circuits pédestres de 8 et 10 km pour les adultes, et un jeu interactif pour toute la famille

24 heures / 365 jours
2 h (aprox.)
La Nogalera (Burlada)
Gratuit
Individuel, en couple, en groupe
Tout Public
mancorutas.mcp.es



Jeu d'escape del Arga

Trois façons de découvrir le Parc fluvial: des circuits pédestres de 8 et 10 km pour les adultes, et un jeu interactif pour toute la famille

24 heures / 365 jours
2 h (aprox.)
3 points de départ différents au choix. Consultez l'application
Gratuit
Individuel, en couple, en groupe
Groupes ou familles à partir de 6 ans
escapearga.visitpamplona.com

Sports



Pampelune-Iruña est une ville dynamique qui offre de vastes espaces verts et un large éventail d'activités de loisirs, allant des sports nautiques et de l'escalade au roller et au pump track

https://visitpamplonairuna.com/tipo-lugar/deporte/



Kayak et paddle surf

École Navarre de Canoë de Pamplona

Jusqu'au 31 octobre
Horaires disponibles sur le site web
2 h
Camino del Molino de Caparroso s/n
20€ · -16 ans, 17€
Familles
+34 622 72 39 37
www.piraguismopamplona.com

Randonnées



Complexe d'Irulegi

Site, ruines médiévales et randonnées

24 heures / 365 jours
2h circuit circulaire
Valle de Aranguren (Parking à Ilundáin, en face de la ferme-école)
À partir de 12 ans
https://www.aranguren.es/1-yacimiento-y-castillo-de-irulegi/



Parc Ezkaba

Comprend les montagnes de San Cristóbal-Ezkaba, Miravalles-Ohiana et Urbizkain

24 heures / 365 jours
2h circuit circulaire
Parque Comarcal Ezkaba
À partir de 12 ans
https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/monte-ezkaba-895m-ruta-circular-desde-artica-64213333



Sentier des Trois Ermitages

Parcourt les ermitages de Santa Lucía, Virgen de la O et Santa Cruz

24 heures / 365 jours
Sierra de Sarbil
2h circuit circulaire
https://es.wikiloc.com/rutas-senderismo/sl-sendero-de-las-tres-ermitas-12172902

Cyclotourisme



EuroVelo est un réseau international composé de 17 itinéraires cyclables de longue distance qui vous invite à vivre une expérience inoubliable. Deux d'entre eux traversent la Navarre et Pampelune

Eurovelo 1 Route de la côte

visitpamplonairuna.com/lugar/cicloturismo-eurovelo-1/

Eurovelo 3 Route des pèlerins

visitpamplonairuna.com/fr/lugar/cicloturismo-eurovelo-3/

Visites guidées à Pampelune-Iruña



Visite guidée 'Ruta por la historia de la pelota vasca en Pamplona'

25 juillet · **8, 15, 22 et 29 août** **26 septembre** · **9 et 31 octobre** **27 novembre :** 11 h (sauf le 1er mai et 9 octobre : 18h30)
90 min
Archivo Real de Navarra
Gratuit pre-réservation
Réservation: visitas.pamplona.es



Visite guidée 'Jorge Oteiza y la pelota'

6, 13, 20 et 27 août · **5 septembre** **10 octobre** · **14 novembre** · **5 décembre :** 11h30 (sauf août, 19h)
En face du Teatro Gayarre (Avda. Carlos III)
Gratuit pre-réservation
Réservation: visitas.pamplona.es



Visite guidée 'Veillées nocturnes à la cathédrale'

8 et 22 août · **5 septembre** **10 octobre** · Heure de début: 21h 30
2 h
Porte principale du parvis de la Cathédrale de Santa María la Real
Gratuit pre-réservation
Réservation: visitas.pamplona.es



Pamplona 'a ras de cielo'

COAVNA.La ville vue d'en haut, avec des architectes comme guides

Le dernier vendredi de chaque mois à 17h
45 min
Avenide del Ejército, 2, 7e étage, College des Architectes
5€
Réservation: visitas.pamplona.es



Visite théâtralisée du MUN

Museo Universidad de Navarra (OA-CC00019)

1er dimanche de chaque mois à 12h (sauf juillet, août et septembre)
1 h 30 min
Rue de l'université,Pampelune
3€
+34 948 425 700
Réservation: visitas.pamplona.es



Visite guidée de Pampelune 'Vous décidez le prix'

TripNavarra (UETC0032)

L-D 10:00, 11:00, 12:00, 17:00, 17:30 et 19:00
1 h 30 min
Bar Txoko
Vous décidez
Réservation: visitas.pamplona.es

Découvrez d'autres activités proposées par TripNavarra sur notre site web:
- Visite guidée de la cathédrale de Pampelune
- Visite de l'Encierro 'Vous fixez le prix'
- Visite guidée complète de Pampelune

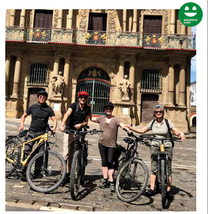


San Fermín tour

Erreka Incoming Navarra (UETAC 001)

7-14 juillet 9h30
2 h aprox.
Hotel Maisonnave
20€ · -12 ans, gratuit
Réservation: visitas.pamplona.es

Visites sur mesure à Pampelune-Iruña



Pampelune à pédales

Visite guidée en vélo électrique
Destino Navarra (0093 /UTECA080)

3 h
60€ location de vélo électrique comprise · 25€ sans location de vélo
Réservation: visitas.pamplona.es

Cette entreprise propose d'autres visites: Visite de Pampelune petits groupes et audioguides.



Bienvenues à Pampelune Tour

Destino Navarra (0093 /UTECA080)

L-D
2 h
Café Iruña, Place del Castillo, 44
25€ · -12 ans gratuit (montant minimum de facturation)
Réservation: visitas.pamplona.es

pamplona iruña
bizi-bizirik
muy viva

Expériences eno-gastronomiques



Visite e dégustation du vin à Bodegas Otazu

Bodegas Otazu (UATR1157 / UATR1158)

L-D 10h · **Mer** 16h
3 h
Señorío de Otazu s/n
60€
Réservation: visitas.pamplona.es



Itinéraire des pintxos à Pampelune

TripNavarra (UETC0032)

L-D 19h
55€

Découvrez d'autres activités proposées par TripNavarra sur notre site web **Visite guidée de Pampelune + dégustation de 4 vins**



Visita et dégustation / City & Tasting à Pampelune Pamplona

Pamplona Food (UETC 0037)

Tout l'année
3 h
À partir de 40€ par personne
Réservation: visitas.pamplona.es

Découvrez d'autres activités proposées par Pamplona Food sur notre site web:
- Explore Pamplona
- Pamplona & Pinchos
- Dégustation de vins / Wine tasting

Excursions à Navarre



Excursion itinéraire médiéval: Olite, Ujué, Château de Javier et Monastère de Leyre

TripNavarra (UETC0032)

11 h. Visite d'une demi-journée disponible
99€ · 12-17 ans, 55€
Réservation: visitas.pamplona.es

Excursion au Château de Javier et au Monastère de Leyre

TripNavarra (UETC0032)

15h 30-20h
60€ · 12-17 anss 35€
Réservation: visitas.pamplona.es



Excursion dans la forêt d'Irati, Ochagavía et dans les gorges naturales (Arbaiun et Lumbier)

TripNavarra (UETC0032)

10 h 30 min. Visite d'une demi-journée disponible
99€ · 12-17 ans 55€
Réservation: visitas.pamplona.es



Dîner tapas San Fermín

Destino Navarra (0093 /UTECA080)

7-14 juillet
1h 30min
Restaurant à déterminer
45€
Réservation: visitas.pamplona.es



Excursion Vallée du Baztan (Elizondo), Urdax, Ainhoa et Zugarramurdi

TripNavarra (UETC0032)

11 h
99€ · 12-17 ans 55€
Réservation: visitas.pamplona.es



Excursion à la Source de l'Urederra

TripNavarra (UETC0032)

6 h
60€ · 12-17 ans 35€
Réservation: visitas.pamplona.es

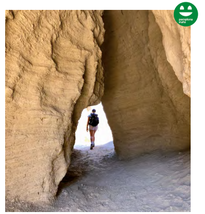


Excursion à Roncevaux

TripNavarra (UETC0032)

4 h 30 min
60€ · 12-17 ans 35€
Réservation: visitas.pamplona.es

Visites à Pampelune
Réservez vos visites ici



Navarre san GPS

TripNavarra (UETC0032)

5 heures, une demi-journée
320 €+ 21% TVA. Les entrées aux monuments et les repas ne sont pas compris
Réservation: visitas.pamplona.es



Itinéraire guidé par les Bardenas Reales E-Bike

Destino Navarra (0093 /UTECA080)

Jusqu'à 7 heures
Location de vélos 60€ Service de guide 450€
Réservation: visitas.pamplona.es



Excursion privée aux Bardenas Reales en 4x4

Itinéraire: Mont. Oliva, Plano, Bardena Blanca Alta, Bardena Blanca Baja, Castildeterra
Destino Navarra (0093 /UTECA080)

Demi-journée jusqu'à 5h
320 €+ 21% TVA. Les entrées aux monuments et les repas ne sont pas compris
Réservation: visitas.pamplona.es